Dan it-test hu maħsub purament bħala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma dawk ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Dawk it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

►B

ID-DIRETTIVA TAL-KUNSILL 94/4/KE

tal-14 ta' Frar, 1994

li temenda d-Direttivi 69/169/KEE u 77/388/KEE u li żżid il-livell ta' allowances lil vjaġġaturi minn pajjiżi terżi u l-limiti fuq xiri ħieles mit-taxxi fil-każ ta' vjaġġi ġewwa l-Komunità

(ĠU L 60, 3.3.1994, p. 14)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►M1	Id-Direttiva tal-Kunsill 94/75/KE tat-22 ta' Diċembru 1994	L 365	52	31.12.1994
►M2	Id-Direttiva tal-Kunsill 98/94/KE ta' l-14 ta' Diċembru, 1998	L 358	105	31.12.1998
►M3	Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE ta' 28 ta' Novembru 2006	L 347	1	11.12.2006

NB: Din il-verżjoni konsolidata tinkludi referenzi għall-unità Ewropea ta' kont u/jew l-eku, li mill-1 ta' Jannar 1999 għandha tinftiehem bħala referenza għall-euro – Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3308/80 (ĠU L 345, ta' l-20.12.1980, p. 1) u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1103/97 (ĠU L 162, tad-19.6.1997, p. 1).

▼B

ID-DIRETTIVA TAL-KUNSILL 94/4/KE

tal-14 ta' Frar, 1994

li temenda d-Direttivi 69/169/KEE u 77/388/KEE u li żżid il-livell ta' allowances lil vjaġġaturi minn pajjiżi terżi u l-limiti fuq xiri ħieles mit-taxxi fil-każ ta' vjaġġi ġewwa l-Komunità

Artikolu 1

Direttiva 69/169/KEE hi b'dan emendata kif ġej:

1. fl-Artikolu 1(1), l-"45 ECU" għandha tiġi sostitwita b' "175 ECU";

2. fl-Artikolu 1(2), "t-23 ECU" għandha tiġi sostitwita bi "90 ECU";

3. l-Artikolu 7b għandu tiġi sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 7b

1. B'deroga mill-Artikolu 1(1), Spanja hija hawnhekk awtorizzata li tapplika, sal-31 ta' Diċembru, 2000, l-allowance ta' 600 ECU għall-importazzjonijiet ta' l-oġġetti n-kwistjoni minn vjaġġauturi ġejjin mill-Gżejjer *Canary*, *Ceuta* u *Melilla* li jidħlu fit-territorju ta' Spanja kif imfisser fl-Artikolu 3(2) u (3) tad-Direttiva 77/388/KEE.

2. B'deroga mill-Artikolu 1(2), Spanja għandu jkollha l-għażla li tnaqqas dik l-allowance għal 150 ECU għal vjaġġaturi li jkollhom inqas minn 15-il sena."

▼M3

_____

▼B

Artikolu 3

1. L-Istati Membri għandhom idaħħlu fis-seħħ id-dispożizzjonijiet meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa' mhux aktar tard mill-1 ta' April, 1994. Huma għandhom minnufih jinfurmaw lill-Kummissjoni b'dan.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn id-dispożiżżjonijiet, dawn għandhom ikollhom fihom riferenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn dik ir-riferenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni tagħhom. Il-metodi kif issir tali riferenza għandhom ikunu stabbiliti mill-Istati Membri.

▼M2

2. Permezz tad-deroga mill-paragrafu 1, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja u r-Repubblika ta' l-Awstrija għandhom jiġu awtorizzati li jġibu fis-seħħ il-miżuri neċessarji biex ikunu konformi ma' din id-Direttiva mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar, 2003 għall-oġġetti importati minn vjaġġaturi li jidħlu fit-territorju tal-Ġermanja jew ta' l-Awstrija mill-fruntiera fuq l-art li tgħaqqad il-Ġermanja jew l-Awstrija mal-pajjiżi barra mill-Istati Membri u membri ta' l-EFTA jew, fejn applikabbli, permezz tan-navigazzjoni mal-kosta mill-pajjiżi msemmija.'

▼**M2**

Madankollu, dawk l-Istati Membri għandhom japplikaw konċessjoni ta' mhux inqas minn ECU 100 mill-1 ta' Jannar, 1999 għall-importazzjoni mill-vjaġġaturi msemmija fis-sub-paragrafu preċedenti. Huma għandhom flimkien iżidu dak l-ammont *ftit ftit*, bil-ħsieb li japplikaw il-limitu fis-seħħ fil-Komunità għall-importazzjonijiet imsemmija mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar, 2003.'

▼**B**

3. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet tal-liġi domestika li huma jadottaw fil-qasam kopert b'din id-Direttiva.

Artikolu 4

Din id-Direttiva tidħol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropew*.

Artikolu 5

Din id-Direttiva hija ndirizzata lill-Istati Membri.